

VIGÉSIMO CUARTO DOMINGO 24 - B

LECTURA DEL LIBRO DEL PROFETA ISAÍAS

[Is 50,5-9a]

El Señor Dios me habló [al oído] y yo escuche(atento), no me marché. Yo ofrecí(presenté) mi espalda a personas que me azotaban, y mi mejilla a personas que mi barba arrancaban. Yo no escondí mi cara delante insultos y salivazos(escupir) {contra mi}.

Yo no tenía miedo a las ofensas porque el Señor Dios me ayuda. Mi cara endurecí(fuerte) como(parecía) una piedra, porque Yo sabía que no sería defraudado(despreciado).

{Dios} Mi defensor está cerca de mi, ¿quien discutirá contra mi? Comparezcamos(hablaremos) juntos: ¿quien está contra mi? {esa persona} que se acerque. Vosotros mirad, el Señor Dios me ayuda: ¿quién(nadie) podrá condenarme(castigarme)?

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 114:1-2,3-4,5-6,8-9]

***R/. Yo caminaré en presencia del Señor Dios,
en el país(mundo) de la vida. (2)***

Yo amo al Señor Dios,
porque escucha mi voz suplicante(pedir);
porque está cerca de mi,
cuando(siempre) yo lo invoco(llamo).

***R/. Yo caminaré en presencia del Señor Dios,
en el país(mundo) de la vida.***

Cuando(pasado) yo estaba envuelto(cerca)
[de redes] de muerte, [me alcanzaron los lazos del abismo,]
yo sentía tristeza y angustia.
Pero invoqué(llamé) el [nombre del] Señor Dios diciendo:
“Señor, salva mi vida.”

***R/. Yo caminaré en presencia del Señor Dios,
en el país(mundo) de la vida.***

El Señor Dios es bueno y justo,
nuestro Dios es compasivo;
el Señor Dios cuida a las personas sencillas:
cuando(pasado) yo estaba sin fuerzas, Dios me salvó.

***R/. Yo caminaré en presencia del Señor Dios,
en el país(mundo) de la vida.***

Dios a mi alma en la muerte salvó,
mis ojos de las lágrimas {secó},
mis pies de la caída {levantó}.
Yo caminaré en presencia del Señor Dios,
en el país de la vida.

***R/. Yo caminaré en presencia del Señor Dios,
en el país de la vida.***

En las lecturas adaptadas para personas sordas podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

[palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA CARTA DEL APÓSTOL SANTIAGO

[St 2,14-18]

{Hermanos:}

¿Para qué le sirve(aprovecha) a una persona decir que tiene Fe, pero no muestra su Fe con obras {vida}? ¿La Fe sola no podrá salvar?

{Por ejemplo} Supongamos que un hermano(hombre) o una hermana(mujer) vive(sufre) pobre, sin ropa y necesitan alimentos para cada día. Alguno de vosotros dice al pobre:

“Dios te ayude: abrígate y llena tu estómago”, pero no le da {ropa y alimentos} lo necesario para el cuerpo: {sólo palabras} ¿para qué sirve(aprovecha)?

Igual es con la Fe: si(?) la Fe no se muestra con obras(vida), entonces es como(ejemplo) muerta por dentro.

Alguna persona puede decir:

“Tú tienes sólo Fe pero yo tengo obras {vida}. Tú enseñame la Fe sin obras {vida}, y yo con las obra {vida}), te mostraré mi Fe.”

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN MARCOS

[Mc 8,27-35]

En aquel(pasado) tiempo, Jesús con sus Apóstoles se fueron a los pueblo de CESAREA de FILIPO. En el camino, Jesús preguntó a sus Apóstoles:

“La gente ¿quién dicen que Yo soy?”

Los Apóstoles respondieron:

“Algunos dicen que Tú eres Juan Bautista: otros, dicen que eres Elías, y otros, dicen que eres algún profeta.”

Jesús preguntó a los Apóstoles:

“Y vosotros. ¿quién decís que Yo soy?”

Pedro respondió:

“Tú eres el Mesías(ungido-de-Dios).”

Jesús les prohibió explicarlo a nadie.

Entonces Jesús empezó a enseñarles:

“El Hijo del Hombre(Dios) debe sufrir mucho, debe ser condenado(castigado) por los {responsables judíos} [senadores, sumos sacerdotes y letrados,] morirá y resucitará al tercer(3º) día.”

Jesús lo explicaba con toda claridad. Entonces Pedro se fue con Jesús aparte y empezó a increparle(discutir). Jesús se giró delante de los Apóstoles y gritó(corrigió) a Pedro:

“¡Apártate de mí vista, Satanás(Demonio)! ¡Tú(Pedro) piensas como(=) las personas, pero no como(=) Dios!”

Después Jesús llamó a la gente con sus Apóstoles y les dijo:

“Si(?) una persona quiere venir conmigo, entonces debe negarse(no) uno mismo, también cargar con su cruz y seguirme. Vosotros mirad(atentos), si(?) una persona quiere salvar su vida, entonces perderá la vida {eterna}. Pero si(?) una persona pierde(da) su vida por {cumplir} el Evangelio, entonces la salvará.”

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse